

# EGYÜTT 2014/2

A Magyar Írószövetség Kárpátaljai Írócsoportjának folyóirata,  
az 1965–1967 között Ungváron megjelent szamizdat jogutódja, újraindult 2002-ben

**Felelős kiadó és lapigazgató:** *Dupka György*

Szerkeszti a szerkesztőbizottság:

**Elnök:** *Vári Fábián László* (szépirodalom, kritika)

**Szerkesztők:**

*Csordás László* (olvasószerkesztő)

*Zubánics László* (tanulmány)

*Fábián Zoltán* (tipográfia)

**Védnökök:**

*S. Benedek András* alapító-főszerkesztő (1966–1967)

*Pomogáts Béla* irodalomtörténész

**Tanácsadók:**

*Botlik József, Fodor Géza*



**BETHLEN GÁBOR**  
*Alapkezelő Zrt.*

**nka**

Nemzeti Kulturális Alap

**MMA**

MAGYAR  
MŰVÉSZETI  
AKADÉMIA

Megjelenik kéthavonta a Bethlen Gábor Alap,  
a Magyar Művészeti Akadémia, a Nemzeti Kulturális Alap,  
valamint a Magyar Értelmisségek Kárpátaljai Közössége  
és a Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet támogatásával

**A szerkesztőség címe:**

Kárpátaljai Magyar Művelődési Intézet, Európa-Magyar Ház  
90202 Beregszász, Széchenyi u. 59B. Telefon/fax: +380-3141-42815  
e-mail: [kmmi@swi.net.ua](mailto:kmmi@swi.net.ua), [egyutt.lap@gmail.com](mailto:egyutt.lap@gmail.com)

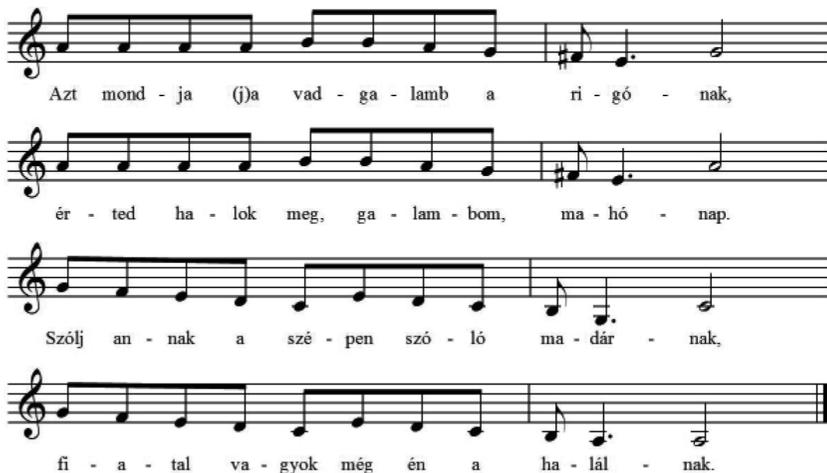
Az Együtt irodalom-művészet-kultúra számai elektronikus változatban is olvashatók  
a KMMI honlapján: [www.kmmi.org.ua](http://www.kmmi.org.ua)

**Szerkesztőségi fogadóórák:** szerda: 13<sup>00</sup>–16<sup>00</sup>

A kiadó címe: Magyar Értelmisségek Kárpátaljai Közössége  
88000 Ungvár, Babuskin tér 5A. Telefon/fax: +380-312-643737

Készült: Shark magánvállalkozás  
Lapengedély száma: 3TN<sup>0</sup>188  
A folyóiraton nyereség nem képződik

# AZT MONDJA (J)A VADGALAMB A RIGÓNAK



Azt mond - ja (j)a vad - ga - lamb a ri - gó - nak,  
ér - ted ha - lok meg, ga - lam - bom, ma - hó - nap.  
Szólj an - nak a szé - pen szó - ló ma - dár - nak,  
fi - a - tal va - gyok még én a ha - lál - nak.

*Azt mondja (j)a vadgalamb a rigónak,  
érted halok meg, galambom, mahónap.  
Szólj annak a szépen szóló madárnak,  
fiatal vagyok még én a halálnak.*

*Várjál, kisjány, míg a gatyám megódom,  
valamennyi lyuk lesz rajta, befódom.  
Úgy befódom, úgy megvarrom, majd meglásd,  
asse tudod, lyuk vót-é vagy hasítás.*

*Úgy befódom, úgy megvarrom, majd meglásd,  
asse tudod, lyuk vót-é vagy hasítás.*

Tiszabökény, 1970.

Énekelte: Ocskai János, sz.: 1897

Gyűjtötte: Dupka György